

**МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО  
ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ  
ИМЕНИ АЛИШЕРА НАВОИ**

**ЗАРИПОВА ДИЛЯРА НАИЛЬЕВНА**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ПО ПРЕДМЕТУ  
«ПРАКТИКУМ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ»  
ЧАСТЬ VIII**

**Направление бакалавриата: 60230200 - Теория и практика перевода:**

**(русский язык)**

**Ташкент – 2022**

**УДК: 333.228.20.**

**ББК: 87.00.21**

**3.80**

**Д.Н.Зарипова. Учебно-методическое пособие по предмету «Практикум устной и письменной речи». Часть VIII. – Т.: “Илм-зиё-заковат” нашриёти, 2022, 67 стр.**

Учебно-методическое пособие предназначено для студентов групп с русским языком обучения факультета «Теории и практики перевода». Оно посвящено вопросам фонетики, фонологии, орфоэпии, графики, орфографии и многим другим темам. Наряду с описанием и классификацией синтаксических явлений в пособии даётся теоретическое их освещение, которое подкрепляется практическими заданиями: упражнениями, тестами. Также представлены лексические темы для развития устной речи. Пособие состоит из тринадцати частей, содержащих по пять-десять тем для изучения в течение одного академического года. Объём и структура материала определены требованиями учебной программы, утвержденной Госстандартом РУз.

Курс «Практикум устной и письменной речи» должен познакомить студентов с современными представлениями об устройстве русского языка таким образом, чтобы будущий специалист получил фундаментальные знания. Многие темы содержат в себе задания по переводу с русского на узбекский язык, что является необходимым требованием для будущих переводчиков направления русско-узбекского перевода. Учитывая требования настоящего времени, в пособии также разработаны задания на английском языке.

Учебно-методическое пособие ориентирует студентов на самостоятельную работу. С этой целью в нём приведены толкования лингвистических терминов и составлен подробный список рекомендованной учебной и научной литературы. Весь теоретический курс разбит на небольшие темы с таким расчётом, чтобы можно было отработать их по определённым дозам.

Учебно-методическое пособие может быть использовано студентами-филологами университетов, переводчиками, а также всеми, изучающими русский язык. В нем представлены разработки занятий по русскому языку, прошедшие апробацию на кафедре «Иностранных языков» ТГУУЯЛ им. А. Навои.

**Составитель:** Зарипова Д.Н. - преподаватель кафедры «Иностранных языков» ТГУУЯЛ им. Алишера Навои.

**Рецензенты:** Мухамедова С.Х. – заведующая кафедрой узбекского языка ТГУУЯЛ им. Алишера Навои, д.ф.н., профессор.

**Сапарова К.О.** – доктор филологических наук, профессор кафедры общего языкознания Узбекского государственного университета мировых языков.

Данное учебно-методическое пособие обсуждено 27.09.2021 года на Учёном совете Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои (протокол № 2) и рекомендовано к изданию на основании полученных внешних и внутренних рецензий, решения кафедры «Иностранных языков» (протокол № 2 от 15.09.2021 г.) и решения Учёного совета факультета (протокол № 2 от 29.09.2021 г.).

**ISBN: 978-9943-7552-8-1**

©“Илм-зиё-заковат” нашриёти  
© Зарипова Диляра Наильевна

## Тема 1: «Личность и общество»

### Глоссарий по теме:

**Мировоззрение** — система взглядов, оценок и образных представлений о мире и месте в нём человека, общее отношение человека к окружающей действительности и самому себе, а также обусловленные этими взглядами основные жизненные позиции людей, их убеждения, идеалы, принципы познания и деятельности, ценностные ориентации. Мировоззрение придаёт деятельности человека организованный, осмысленный и целенаправленный характер. Какова позиция «Я», таково и восприятие мира, замечает Ж.-П. Сартр.<sup>1</sup>

**Мифоло́гия** (греч. μυθολογία от μῦθος — «предание», «сказание» и λόγος — «слово», «рассказ», «учение») — особая форма человеческого сознания, способ сохранения традиций в изменяющейся действительности; основной метод общинно-родового мышления; древнейший способ конципирования окружающей действительности и человеческой сущности. Включает в себя народные сказания (мифы, эпос и т. д.). Мифология изучается в рамках научных дисциплин, например — сравнительной мифологии.

**Рели́гия** (лат. *religio* - «святыня», «благочестие»; лат. *religare* - «связывать, соединять») - определённая система взглядов, обусловленная верой в сверхъестественное, включающая в себя свод моральных норм и типов поведения, обрядов, культовых действий и объединение людей в организации (церковь, умма, сангха, религиозная община...).

**Филосо́фия** (др.-греч. φιλοσοφία дословно «любомудрие; любовь к мудрости») - особая форма познания и система знаний об общих характеристиках, понятиях и принципах реальности (бытия), а также бытия человека, об отношении человека и мира.

---

<sup>1</sup> <https://ru.wikipedia.org/wiki/>. Здесь и далее ссылки на указанный источник.

К задачам философии на протяжении веков относились как изучение всеобщих законов развития мира и общества, так и изучение самого процесса познания и мышления, а также изучение нравственных категорий и ценностей.



# Сферы жизни общества



## Основные сферы общества

Общество – это сложная динамическая система, которая состоит из нескольких **подсистем (сфер)** общественной жизни

### Социальная сфера

Связанная с отношениями между различными социальными общностями (классами, нациями)

### Духовная сфера

Связанная со специализированным духовным производством (искусство, наука, философия, мораль)



### Экономическая сфера

Связанная с деятельностью человека по производству, распределению, обмену и потреблению материальных благ

### Политическая сфера

Связанная с организацией общества и управления им, система институтов управления

## Природа человека



**Человек** – это субъект общественно-исторической деятельности и культуры, **биосоциальное существо**, обладающее сознанием, членораздельной речью, нравственными качествами и **способностью изготавливать орудия труда**

## Взаимодействие общества и природы

**Общество** – это искусственная (социальная) среда обитания человека.

**Природа** – это естественные условия существования человека.

Природа и общество находятся во взаимодействии и взаимовлияют друг на друга. Исторически можно выделить 3 этапа:



Материальный мир

**1 этап:**



Ручное производство, природные явления – божественная воля

**2 этап:**



Машинное производство, природа – бесплатная кладовая

**3 этап:**

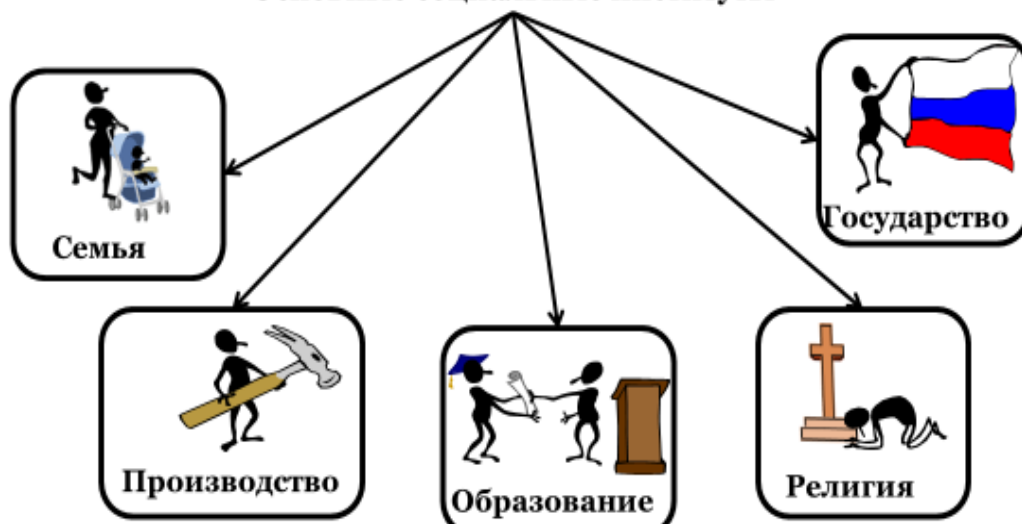


Автоматизированное производство, осознание экологического кризиса

## Социальные институты

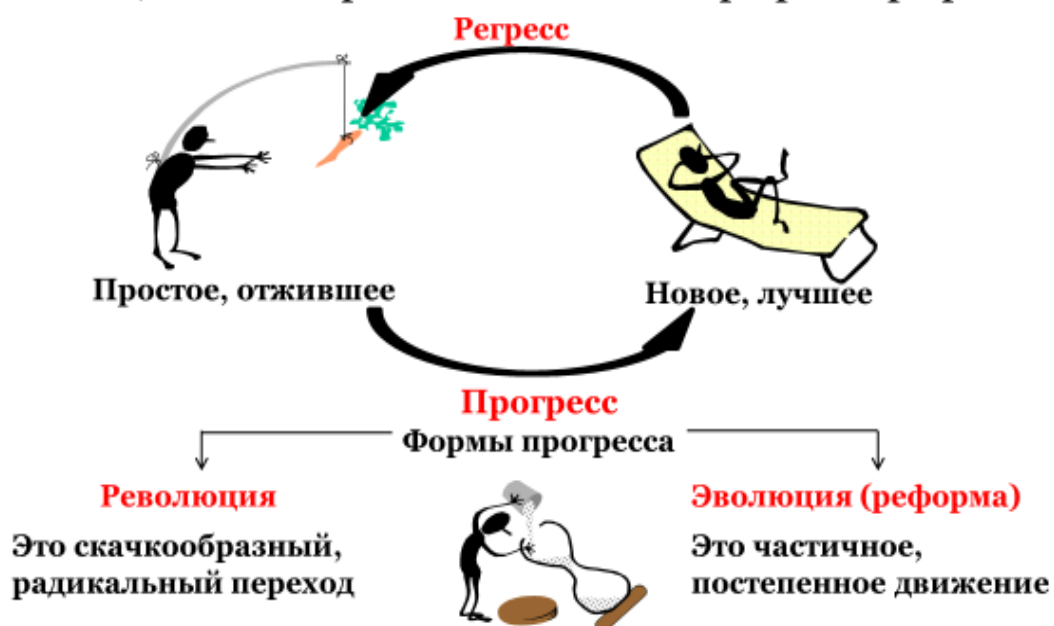
Каждая сфера общественной жизни дробится на множество десятков **социальных институтов**, под которыми понимается форма организации совместной деятельности людей, направленная на удовлетворение потребностей общества

### Основные социальные институты



## Общественное развитие

Двумя основными противоположными линиями общественного развития считаются прогресс и регресс.





## Индивидом рождаются, личностью становятся, индивидуальность отстаивают



Понятие «человек» употребляется для характеристики всеобщих, присущих всем людям качеств и способностей; понятие подчеркивает наличие такой общности, как человеческий род



**Индивид** – единичный представитель человеческого рода, конкретный человек



**Индивидуальность** – неповторимое своеобразие, отличительные особенности (внутренние и внешние) от других людей



1. **Личность** – устойчивая система социально значимых черт, характеризующих индивида, как члена того или иного общества.

2. **Личность** – как субъект отношений и сознательной деятельности

## Отличие человека от животных



### Животные

- Используют только естественные орудия
- Поведение подчинено инстинктам
- Не обладают высокоразвитым мозгом и не умеют говорить



### Человек

- Изготавливает орудия труда и использует их как средство производства материальных благ
- Осуществляет сознательную целенаправленную творческую деятельность
- Обладает высокоразвитым мозгом, мышлением и речью



## Типы(виды) мировоззрения

обыденное	религиозное	научное
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Основывается на жизненном опыте.</li> <li>2. Взгляды формируются стихийно.</li> <li>3. Мало использует научный опыт</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Основывается на религиозных учениях.</li> <li>2. Недостаточное внимание к научным достижениям.</li> <li>3. Тесно связано с духовными потребностями человека</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Опирается на достижения науки.</li> <li>2. Включает в себя научную картину мира</li> </ol> 

# Потребности и интересы



# Познавательная деятельность

**Познание** – это отражение и воспроизведение действительности в мышлении субъекта, результатом которого является знание о мире; процесс поиска истины.  
**Знание** – результат познания, верное отражение действительности в мышлении человека; научные сведения.

*мышление — совокупность умственных процессов, лежащих в основе познания*



<b>Ученые о критериях прогресса</b>	
<b>Ф. Шеллинг</b>	<b>Постепенное приближение к правовому устройству</b>
<b>Г. Гегель</b>	<b>Сознание свободы. Зрелость свободы – показатель зрелости общества</b>
<b>А.И. Герцен, Н.Г. Чернышевский, В.Г. Белинский, Н.А. Добролюбов</b>	<b>Развитие знаний, распространение просвещения</b>
<b>К. Маркс</b>	<b>Овладение природой, развитие производства (развитие производительных сил)</b>

**Задания:**

**Задание 1. Разбившись на группы, переведите информацию на узбекский язык.**

**2.Задание-рассуждение** на тему: "Влияние Президента Республики на общество и влияние общества на Президента".

***Проверочные тесты:***

1) Поставьте в правильную форму прилагательное «социологический» в предложении: "Социологический" подход выделяет в личности социально-типическое.
социологический
социологическая
социологические
социологическое
социологическую
2) Определите падеж существительного «личность» в предложении: Социологический подход выделяет в личности социально-типическое.
П.п.

И.п.
Р.п.
Д.п.
В.п.
3) Определите падеж существительного «формирование» в предложении: На формирование личности определенное влияние оказывают биологические факторы.
В.п.
И.п.
Р.п.
Д.п.
П.п.
4) Вставьте вместо точек подходящее по смыслу слово: В современном мире каждый человек является частичкой ...
общества
вселенной
дома
университета
общезития
5) Вставьте вместо точек подходящее по смыслу слово: С самого ... мы впитываем представления и понятия из окружения.
детства
молодости
старости
юности
отрочества
6) Частичкой чего является человек в современном мире?
общества
морали

мамы
родственников
университета

**Домашнее задание. Эссе-рассуждение на тему по выбору студента:**

1. "Какое место я занимаю в обществе?".
2. "Мое положительное влияние на то общество, в котором я нахожусь".

## **Тема 2: «Вредные привычки и их влияние на здоровье человека»**

**Глоссарий по теме:**

**Вредная привычка** – закрепленный в личности способ поведения, агрессивный по отношению к самой личности или к обществу.

### **Вредные привычки и их влияние на здоровье человека**

**Курение** - самая распространенная вредная привычка человека, которая приводит к никотиновой зависимости, что пагубно воздействует на организм человека и приводит к возникновению многих болезней.

Более 3 млн. человек на планете ежегодно гибнет от курения.



### **Чем опасно табакокурение?**

#### **Химический состав табака**

Никотин	•	Углекислый газ
Аммиак	•	Угарный газ
Эфирные масла	•	Табачный деготь

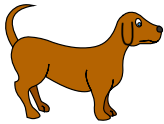


## Чем опасен никотин?

**Никотин** – один из самых опасных ядов растительного происхождения.



Кролик погибает от 1/4 капли никотина



Собака погибает от 1\2 капли никотина



Человек гибнет от 2-3 капель никотина



### Органы курящих людей

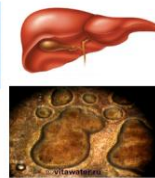
Зубы



Лёгкие



Печень



**18 ноября – Международный день отказа от курения!**

**Жизнь прекрасна, чтобы тратить её на пустяки. Никогда не кури!**



Не менее страшной вредной привычкой считается алкоголь.

**Алкоголь** разрушает мозг человека и другие органы. Человек, употребляющий алкоголь, не может быстро и точно мыслить, становится невнимательным, теряет над собой контроль, способен совершать антиобщественные поступки.

### Задания:

#### 1.Задание-игра «Настроение улучшилось!»

Цель – снять напряжение, дать установку на диалог как форму речевой деятельности перед началом выполнения упражнений на говорение.

Готовятся карточки с вопросами и ответами. Карточки кладутся в 2 коробки: «Вопросы» и «Ответы» соответственно. Студенты разбиваются на пары. Каждый из пары получает по карточке «Вопрос» и «Ответ». Выбор «вопроса» или «ответа» осуществляется вслепую. Затем они разыгрывают по карточкам по 2 неожиданных диалога.

Вопросы	Ответы
Считаете ли вы курение опасной привычкой для здоровья человека?	Я на политические вопросы не отвечаю.
Вы курите?	Я не представляю свою жизнь без этого.
Можно ли употреблять алкоголь беременным женщинам?	Вдалеке от дома можно попробовать.
Часто ли Вы нарушаете правила поведения?	Только тогда, когда отдохну.
Вы вовремя отдаете долги?	Ну с кем не бывает!?
Умеете ли Вы бороться с искушением вредных привычек?	О, да! Это мне особенно здорово удаётся!
Вам хочется рассказать своим младшим сестрам или братьям о пагубном влиянии табакокурения на подрастающий организм?	Это мое самое большое желание.



Часто ли Вы опаздываете на учебу?	Это главная цель моей жизни.
Соблюдаете ли Вы законы?	Ещё бы! Я способен на все.
Вы знаете русский язык?	Сегодня мне не хочется говорить об этом.
Бывает ли, что вы спите во время занятий?	И не то, чтобы да, и не то, чтобы нет.
Отмечаете ли Вы праздники с бутылочкой пива в руках?	Ну уж это, извините, роскошь!
Сможете ли Вы перечислить все вредные привычки?	Это моё хобби.
Скажите, вы честный человек?	Если потом не будет крупных неприятностей.

Суть выражений-ответов в том, чтобы они подходили для каждого вопроса. Кроме того, ответы должны соответствовать повседневным речевым практикам. Подобный диалог, с одной стороны, кажется абсурдным, а с другой – вполне логичным. Тем самым через игру можно закрепить наиболее распространенные ответы-клише, разрушить установку на выбор стереотипного ответа в знакомой ситуации, а также научить студента «непредсказуемой» коммуникации.

**Задание 2.** Перескажите всю информацию на узбекском языке.

**Задание 3.** Дополните имеющуюся информацию оставшимися вредными привычками.

**Задание 4.** Составьте диалог по данной теме на узбекском языке.

**Домашнее задание.** Напишите о способе борьбы с вредными привычками.

### Тема 3: «Цели и задачи рекламы»

#### Глоссарий по теме:

**Реклама** (от лат. *reclamare* – «утверждать, выкрикивать, протестовать») – часть маркетинговых коммуникаций, в рамках которой производится

оплаченное известным спонсором распространение неперсонализированной информации с целью привлечения внимания к объекту рекламирования, формирования или поддержания интереса к нему.

### **Реклама и её виды**

Реклама появилась тогда, когда появились товары, продавцы и покупатели. Чтобы продать товар, необходимо было привлечь покупателя. А сделать это в те давние времена можно было только голосом, т.е. надо было кричать, выкрикивать, взывать к толпе, чтобы обратить на себя и, соответственно, на свой товар внимание. Слово «реклама» так и переводится – кричать, выкрикивать. В современном понимании это слово расширило свое значение и стало относиться не только к товару, но и к человеку.

В рекламе, кроме информации о рекламируемом предмете, обязательно должна присутствовать информация о заказчике рекламы, по которой можно быстро найти рекламодателя.

**Цель рекламы** – привлечение как можно большего количества покупателей к предлагаемому товару или услуге, поэтому она всегда преследует коммерческую цель. Рекламодатель заказывает и оплачивает разработку и публикацию рекламы. Для публикации рекламы существуют различные способы ее представления. Таким образом, реклама в современном мире становится продукцией в результате чьей-то деятельности и товаром, покупаемым рекламодателем.

**Согласно Уильяму Уэллсу, реклама выполняет 7 основных функций:**

- Создает осведомленность о товарах и брендах.
- Формирует имидж бренда.
- Информировывает о товаре и бренде.
- Убеждает людей.
- Создает стимулы к совершению действий.
- Обеспечивает напоминание.
- Подкрепляет прошлый опыт покупок.

В настоящее время приняты различные типы классификаций рекламы по цели.

## По цели принято различать следующие виды рекламы:

**Коммерческая** (экономическая) реклама. Целью экономической рекламы становится потребитель (потенциальный покупатель), предложив товар которому, можно получить взамен от него прибыль.

**Социальная** реклама выходит за рамки экономических задач, направлена на достижение благотворительных и иных общественно полезных целей: популяризация здорового образа жизни среди населения; поддержка незащищённых слоёв населения; борьба с загрязнением окружающей среды; популяризация общественных организаций и фондов, целью которых является помощь окружающим людям, в частности детям.

**Политическая** реклама (в том числе предвыборная). В наше время она всё чаще выступает как средство борьбы за избирателей, за их голоса. Именно с её помощью некоторые партии и политики пытаются завоевать себе место у власти.

### Коммерческая реклама



**Коммерческая** реклама – реклама, содействующая распространению продукции с намерением извлечения прибыли. Большая часть рекламы, которая встречается в средствах массовой информации, подпадает под эту категорию.

### Социальная реклама



**Социальная** реклама – вид некоммерческой рекламы, направленной на изменение моделей общественного поведения и привлечения внимания к проблемам социума.

## Политическая реклама

**Политическая** реклама – это форма политической коммуникации в условиях выбора, адресное воздействие на электоральные группы в лаконичной, оригинальной, легко запоминающейся форме.



Существуют также специфические виды рекламы по цели:

**Контрреклама** – опровержение недобросовестной, ложной рекламы, проводимое с целью уменьшения возможных последствий.

**Антиреклама** – информация, призванная не поднимать, а уменьшать интерес, либо дискредитировать товары, предприятия, товарные знаки.

«**Specs spots**» – «рекламные» видеоролики, снятые частными лицами, которые воспринимаются зрителями как официальная реклама.



По месту и способу размещения:

В маркетинговых коммуникациях выделяют ATL и BTL сегменты.

**ATL (от англ. above-the-line)** – комплекс маркетинговых коммуникаций, включающий традиционные (классические) виды рекламы. В ATL включается реклама в традиционных СМИ – пресса, радио, телевидение, реклама ООН (англ. Out Of Home) – наружная и внутренняя, а также полиграфическая реклама.

**BTL (от англ. below-the-line – под чертой)** – комплекс маркетинговых коммуникаций, отличающихся от прямой рекламы ATL (от англ. above-the-Line) уровнем воздействия на потребителей и выбором средств воздействия на целевую аудиторию.

ВТЛ позволяет доносить рекламное сообщение или призыв к покупке непосредственно к индивидуальному потребителю, сообщение в этом случае носит максимально личностный и индивидуальный характер, место воздействия максимально приближается к месту продажи или к месту, где принимается решение о покупке.

### **ВТЛ-реклама:**

- При справочном обслуживании.
- Прямая почтовая рассылка.
- Продакт-плейсмент (от англ. Product placement) – внедрение рекламы товара или услуги в сюжетную линию кино или иного продукта индустрии развлечений.
- Веерная реклама.
- Вирусная реклама («сарафанное радио») – реклама, основанная на информации, передаваемой от человека к человеку.
- Cross-promotion – перекрестная реклама двух или более товаров (услуг), основанная на взаимной выгоде.
- Платежные терминалы – размещение рекламных видеороликов на мониторах (основной монитор и второй монитор).

### **atl-реклама**

Наиболее распространённым и традиционным видом рекламы является реклама в средствах массовой информации:

- Телевизионная (видеоролик в рекламном блоке, рекламная пауза, текст в бегущей строке, телеобъявление (напр., в Телетексте), виртуальная реклама, спонсорство).
- Радио (ролики, режиссура «джинса» – «на правах рекламы»).
- Печатная (различают рекламу в прессе и прочую: принты, листовки, наклейки, визитки).
- Интернет-реклама (реклама в сети Интернет: текстовые блоки, баннеры, контекстная реклама, реклама в блогах, реклама на карте, Пиксельная реклама, «облако тегов», продающие тексты и др.)

### **Телевизионная реклама**

Большинство людей считает, что телевизионная реклама действует на кого угодно, только не на них. Типичное мнение таково: «Конечно, реклама действует на людей, но только не на меня. На меня эти дурацкие рекламные ролики о пылесосах и стиральных порошках совсем не влияют». Тем не менее, приходя в магазин, эти люди почему-то покупают именно тот стиральный порошок, рекламу которого сто раз увидели по телевизору. Многократно показанная в телеэфире реклама накрепко внедряется в сознание и подсознание телезрителей и может влиять на покупательское поведение даже помимо их воли. Поэтому, когда продукция рекламируется, продажи имеют тенденцию возрастать.

### **Радиореклама**

От радиорекламы можно отмахиваться, как от назойливого жука, не слушать ее, затыкая уши или убирая звук, но она была, есть и будет звучать из всех возможных магнитол и радиоприемников. Она нас "достанет", где бы мы не находились – такая ее сущность. Ведь существуют fm-радиостанции только за счет средств, полученных именно от радиорекламы.

Многие деловые люди бизнеса не смотрят ТВ, не читают газет, даже порой, не заходят в интернет, но в служебной машине слушают новости или музыку на любимой волне и поглощают то, что мы называем радиорекламой. В отличие от прессы, радиостанции обладают большими возможностями размещения локальных рекламных кампаний. При том, что радио обладает возможностью охвата аудитории порядка 80%, его доля в рекламных затратах составляет около 15-20%.



### **Печатная реклама**

Реклама в прессе, наряду с такими востребованными видами рекламы, как радио- и телереклама, продолжает пользоваться огромной популярностью среди рекламодателей. Согласно многочисленным исследованиям, печатная информация воспринимается человеком как 100% достоверная.



## Интернет-реклама

**Интернет-реклама** – представление товаров, услуг или предприятия в сети Интернет, адресованное массовому клиенту и имеющее характер убеждения.

**Различают следующие виды интернет-рекламы:**

**Медийная** реклама – размещение текстово-графических рекламных материалов на сайтах, представляющих собой рекламную площадку.

**Контекстная** реклама – размещение текстово-графических рекламных материалов рядом с результатами поиска на сайтах, либо на сайтах-партнерах ПС (поисковых систем), предлагающих пользователю функцию поиска.

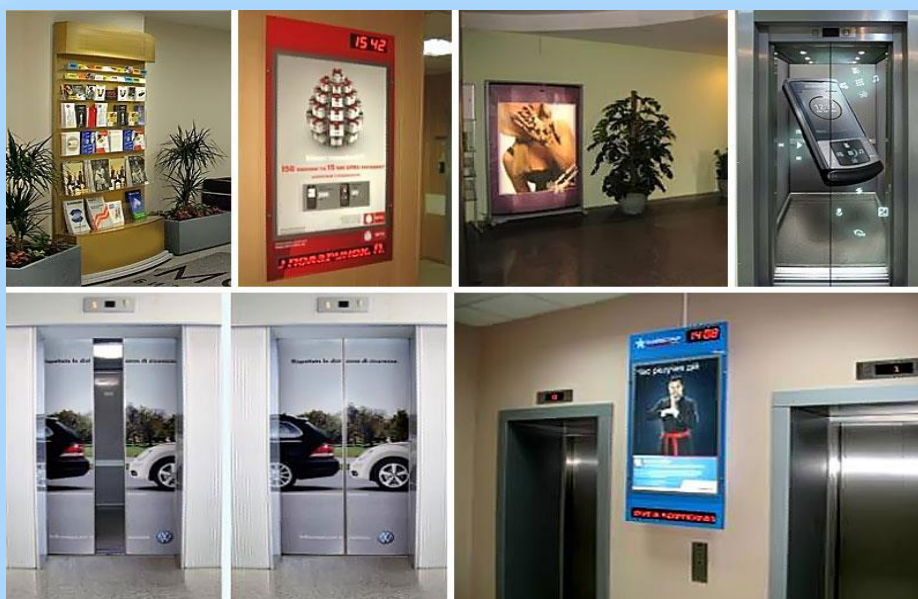
**Продакт-плейсмент** в онлайн играх – интеграция рекламируемого продукта или бренда в игровой процесс - является одним из новых и быстро растущих сегментов рынка интернет-рекламы. Рассылки на e-mail, спам и т.д.



## Indoor-реклама

**Indoor-реклама** (внутренняя реклама) – это вид рекламы, при котором носители рекламной информации устанавливаются внутри помещений.

Основная идея этого рекламного направления заключается в установке в помещениях с большой ежедневной проходимостью людей красочной рекламы для привлечения потенциальных покупателей. Такими местами являются различные торговые и бизнес центры, вузы, супермаркеты, банки, кинотеатры и салоны красоты.



## Outdoor-реклама

К наружной рекламе относят рекламу, которая размещается на специальных временных и/или стационарных конструкциях, расположенных на открытой местности, а также на внешних поверхностях зданий, сооружений, на элементах уличного оборудования, над проезжей частью улиц и дорог, а также на автозаправочных станциях.

Наружная реклама подразделяется на уличную и рекламу на транспорте. Существует множество форматов и вариантов размещения уличной рекламы, наиболее популярными из которых являются ситилайты и билборды. Реклама на транспорте размещается на общественном транспорте, на частных автомобилях, в метро (транзитная реклама может быть как внешней, так и внутренней).





## Транспортная реклама

**Транспортная** реклама – форма наружной рекламы, носители которой располагаются на бортах транспортных средств, в залах ожидания, на перронах, остановках и т.п. Кроме того, к транспортной рекламе относится внутритранспортная реклама, носители которой располагаются в салонах транспортных средств. Сюда же относится радиореклама на транспорте.



## Product placement

Продакт плейсмент (англ. Product placement, дословный перевод: размещение продукции; скрытая реклама) – рекламный приём, заключающийся в том, что реквизит в фильмах, телевизионных передачах, компьютерных играх, музыкальных клипах или книгах имеет реальный коммерческий аналог. Обычно демонстрируется сам рекламируемый продукт или его логотип, или упоминается о его хорошем качестве.



## Роль рекламы в современном обществе:

- Экономическая (получение прибыли).
- Социальная (достижение общественно полезных целей).
- Политическая.
- Идеологическая (фактор, влияющий на становление и формирование мировоззрения человека).
- Психологическая (воздействует на желания и мечты покупателя, не взывая к его разуму).
- Образовательная. В процессе просмотра рекламы, а также внедрения новых технологий товаров и услуг, о которых она вещает, человек может почерпнуть для себя информацию абсолютно из всех сфер жизни (от причин появления налёта на плитке в ванной комнате до последних инновационных разработок в компьютерной технике).
- Эстетическая (культурная). Во многих рекламах очень качественно подобраны цвета, звуки, которые могут повлиять на человека, вызвав в нём желание реализовать рекламное предложение или хотя бы обратить на неё более пристальное внимание.

### **Задания:**

**Задание 1.** Расскажите о том, какую роль играет реклама в вашей жизни?

**Задание 2.** Расскажите об одном из видов рекламы на узбекском языке.

**Задание 3.** Заполните Т-схему, перечислив все положительные и отрицательные стороны рекламы.

**Задание 4.** Заполните таблицу ЗХУ по данной теме.

**Домашнее задание.** Выберите один из видов так называемых товаров, попробуйте сделать хорошую рекламу, прорекламировав свой товар на высшем уровне. Реклама должна быть на двух языках: узбекском и русском.

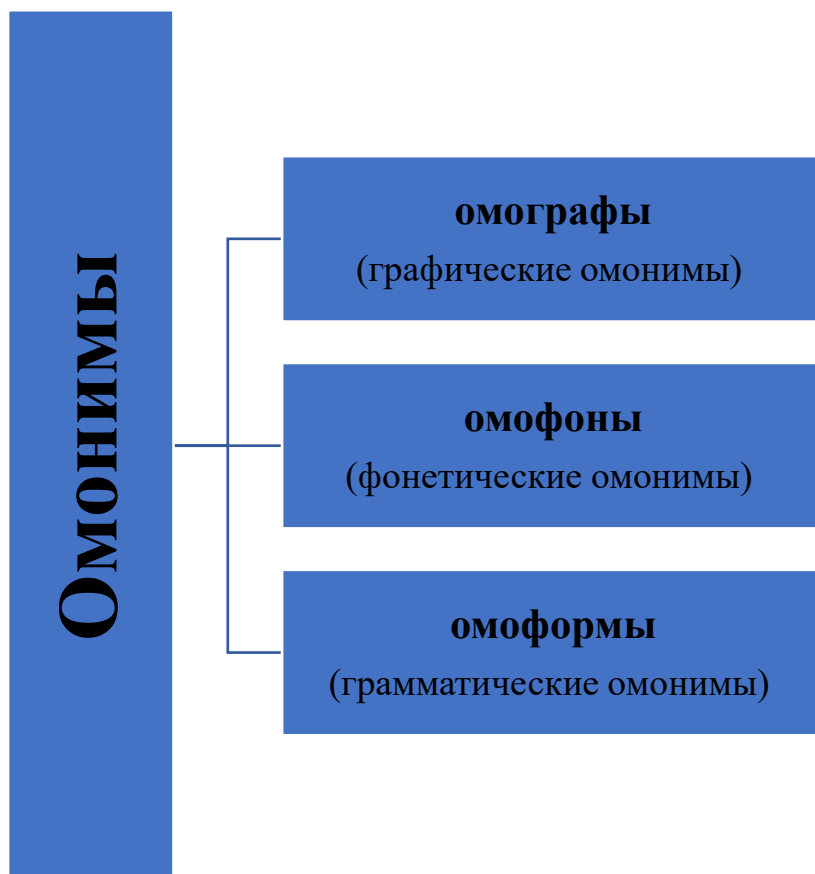
### **Тема 4: «Омонимия»**

#### **Глоссарий:**

**Омонимия** - сходство слов в звуковом отношении при различии значений.

**Омóнимы** (от греч. *ὁμός* «одинаковый» и *ὄνομα* «имя») - одинаковые по написанию и звучанию, но разные по лексическому значению.

Термин введён Аристотелем.



омографы	омофоны	омоформы
слова, совпадающие по написанию, но различные по звучанию и значению:	слова, одинаковые по звучанию, но различные по написанию и значению:	разные слова, совпадающие в отдельных грамматических формах:
<i>За́мок – замóк</i> <i>Хлóпок - хлопóк</i>	<i>Гриб – грипп</i> <i>Впасть – в пасть</i> <i>Стихия – стихи я</i>	<i>Стекло – стекло</i> <i>Три – три</i> <i>Глаголы «лететь» и «лечить» совпадают</i>

	<p><i>Отсрочки – от строчки, скалам бурым – с каламбуром</i></p> <p><i>Туш - тушь</i></p>	<p><i>в форме I лица единственного числа настоящего времени — «лечу»</i></p>
--	---	--

### Различия омонимии и полисемии

По отношению к словам, относящимся к одинаковым частям речи, в языкознании часто различают омонимию и полисемию.

«**Омонимия**» — это случайное совпадение слов, в то время как «**полисемия**» — наличие у слова разных исторически связанных значений. Например, слова «бор» в значении «сосновый лес» и «бор» в значении «химический элемент» являются омонимами, так как первое слово — славянского происхождения, а второе возникло от персидского слова *бурá* — названия одного из соединений бора. Также в португальском языке слова *oxalá* в значении «ошала» (один из ориша культа кандомбле) и *oxalá* в значении «Даст Бог» являются омонимами, так как первое происходит из африканского языка йоруба, а второе — из арабского.

В то же время, например, слова «эфир» в смысле органического вещества и «эфир» в смысле «радиовещание и телевидение» лингвисты называют значениями одного слова, то есть полисемией, поскольку они оба происходят от др.-греч. αἰθήρ (*aithír*) — «горный воздух».

Однако другая часть лингвистов проводит границу между полисемией и омонимией по-иному — в частности, если большинство людей видит в двух совпадающих словах общий оттенок смысла (как говорят лингвисты, «общий семантический элемент»), то это — полисемия, а если не видит, то это — омонимия, даже если слова имеют общее происхождение. Например, в словах «коса (инструмент)» и «коса (причёска)» замечаемым большинством людей общим семантическим элементом является «нечто длинное и тонкое».

Наконец, некоторые лингвисты считают омонимами все отдельные значения многозначных слов. В этом случае полисемия является частным случаем омонимии.

Совпадающие слова, относящиеся к разным частям речи, все или почти все российские лингвисты безусловно относят к омонимам. Примером таких омонимов являются глагол «течь» (протекать) и существительное «течь» (протекание).

### **Классификация омонимов:**

**Омонимы полные (абсолютные)** — омонимы, у которых совпадает вся система форм. Например, «*наряд (одежда)*» — *наряд (распоряжение)*, «*горн (кузнечный)*» — «*горн (духовой инструмент)*».

**Омонимы частичные** — омонимы, у которых совпадают не все формы. Например, «*ласка (животное)*» и ласка «(проявление нежности)» расходятся в форме родительного падежа множественного числа (*ласок* — *ласк*).

**Омонимы грамматические, или омоформы** — слова, совпадающие лишь в отдельных формах (той же части речи или разных частей речи). Например, числительное «*три*» и глагол «*тереть*» совпадают лишь в двух формах («*к трём*» — «*мы трём*», «*три яблока*» — «*три сильнее!*»), а в английском языке прилагательное *left* («*левый*») и глагол *to leave* совпадают лишь в одной форме (*I left* «*Я покинул*»).

### **Омоморфемы**

Наряду с омонимами, то есть омонимичными словами, существуют и *омоморфемы*, то есть омонимичные морфемы, то есть части слов (приставки, суффиксы, корни, окончания), совпадающие в написании и произношении, но имеющие разные значения. Например, окончание «-а» в русском языке обозначает:

1. множественное число существительных второго склонения

(«*гóрод*» — «*городá*»),

2. Родительный падеж существительных

(«дом» — «дóма»),

3. женский род глаголов прошедшего времени

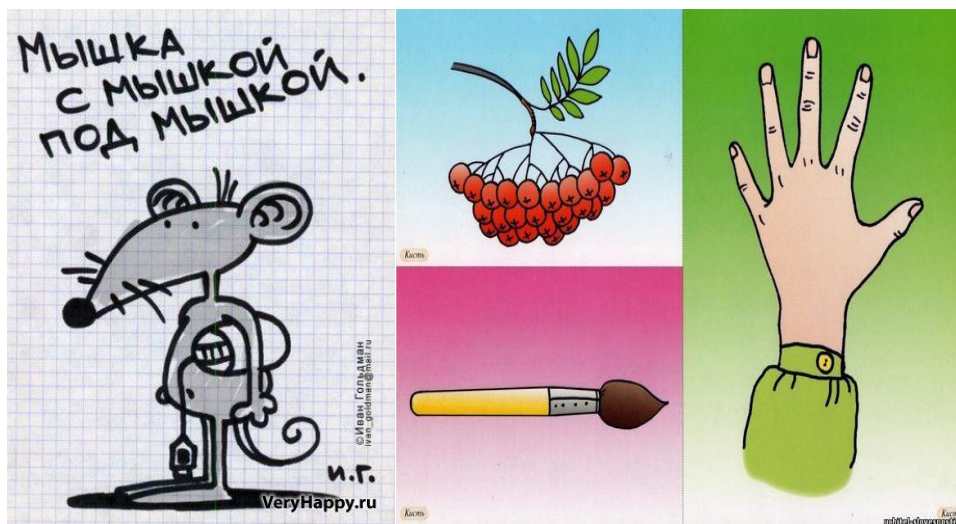
(«нáчал» — «началá»).

### Задания:

**Задание 1.** Определите вид омонимов в следующих предложениях:

1. Маленький Гриша, сначала помог маме посадить лук, а после пошел стрелять из лука.
2. Она посмотрела, как за окном кружится снег, и сама закружилась в белом платье.
3. Оля рассыпала соль на пол, когда ее сестра играла на пианино, при этом припевала и высоко брала ноту соль.
4. Бить баклуши – занятие для ленивых, - объяснял дед и набивал новую подошву на сапог.
5. По лесу бежала лиса так быстро, что ее тень не улавливалась.

**Задание 2.** Рассмотрите рисунки, составьте пары слов, разных по значению, но одинаковых по звучанию и написанию. С каждым омонимом составьте предложение.



**Задание 3.** Определите вид омонимов в следующем предложении:

Суслик выскочил из норки

И спросил у рыжей норки:

- Где вы были?

- У лисички!

- Что вы ели там?

- Лисички!

(Я. Козловский)

**Задание 4.** Омонимы есть в русском языке, а имеются ли они в узбекском языке?

Если да, то проведите аналогию.

**Ключ к заданию 1:**

1. Слово лук относится к омонимам. Группа – омографы.
2. Слово кружится и закружилась относится к омонимам. Группа – омоформы.
3. Здесь омонимы - слово соль. Предложение относится к омографам.
4. Относится к омографам. Слова: бить и набивать – омонимы.
5. Относится к омофонам. Слова: лес и лиса.

**Домашнее задание.** Выпишите из любого художественного произведения 10 предложений, содержащих любые виды омонимов. Переведите эти предложения на узбекский язык и посмотрите, являются ли данные слова по-прежнему омонимами.

### **Тема 5: «Беседа о будущей профессии»**

**Глоссарий по теме:**

**Профессия** (лат. *professio*; от *profiteor* - «объявляю своим делом») - род трудовой деятельности человека, обычно его источник существования - это труд, за который человек получает доход.

Профессия требует владения теоретическими знаниями и практическими навыками, приобретаемыми в ходе специальной подготовки или получения специального образования.

**Специальность** (лат. *specialis* - особый, особенный; от *species* - род, вид) - комплекс приобретённых путём специальной подготовки и опыта работы знаний, умений и навыков, необходимых для определённого вида деятельности в рамках той или иной профессии (эколог, парикмахер, хореограф, искусствовед, менеджер, культуролог, инженер-строитель, слесарь-инструментальщик, слесарь-наладчик, врач-терапевт и так далее).

У меня растут года,  
Будет и семнадцать.  
Где работать мне тогда,  
Чем мне заниматься?  
(В. Маяковский)

**Профессий много на  
Земле,  
Но выбирай, любя  
Решай, мой друг, кем  
быть тебе,  
Ведь каждая из них  
важна.**

**Цель:**

- помочь в правильном выборе будущей профессии.



**Задачи:**

- Познакомить с понятиями профессия и специальность.
- Ознакомить с правилами выбора профессии и факторами, которые влияют на выбор будущей профессии.
- Дать возможность сориентироваться в типах профессий, выявить свои стремления, желания и наклонности.
- Формирование осознанности и ответственности за выбор будущей профессии.



- ❖ Если вы хотите знать, как сориентироваться в мире профессий?
- ❖ Как правильно выбрать профессию?
- ❖ Как разобраться в своих способностях?

**Тогда в путь!**

## Выбор

- Правильно выбрать профессию - значит найти свое место в жизни. Надо для себя определить главную цель: чем заниматься; объективно проанализировать и оценить свои возможности, попробовать почувствовать себя в профессиональных пробах.

## Ошибки в выборе профессии

- ❖ Незнание правил выбора профессии.
- ❖ Незнание самого себя.
- ❖ Незнание мира профессий.

## Понятия

### ПРОФЕССИЯ

- это социальная характеристика человека, указывающая на его принадлежность к определённой категории людей, которые занимаются одинаковым видом трудовой деятельности

**врач**

### СПЕЦИАЛЬНОСТЬ

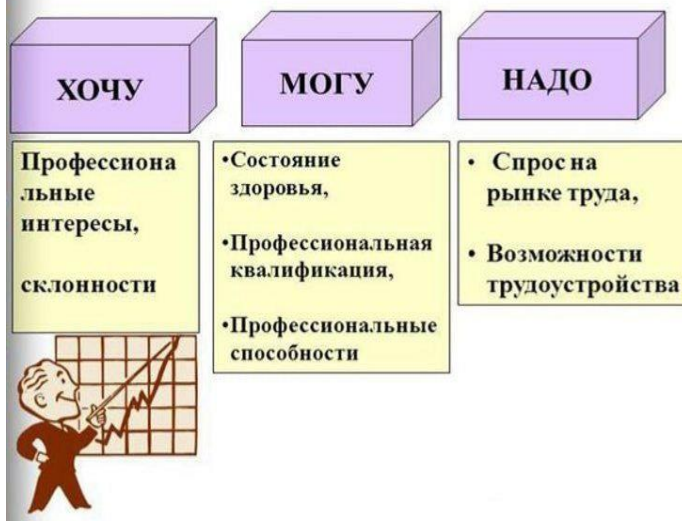
- обозначение того, чем и как занят человек, что он знает и умеет, в чем совершенствует свое мастерство.

**стоматолог,  
хирург**

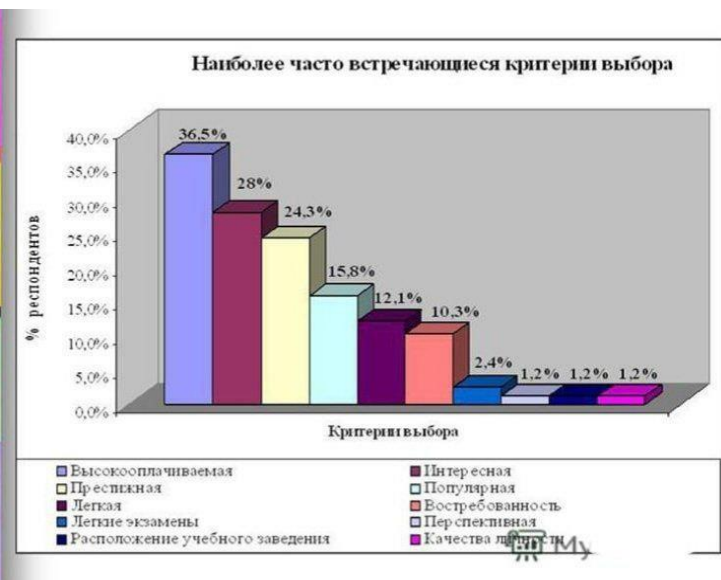
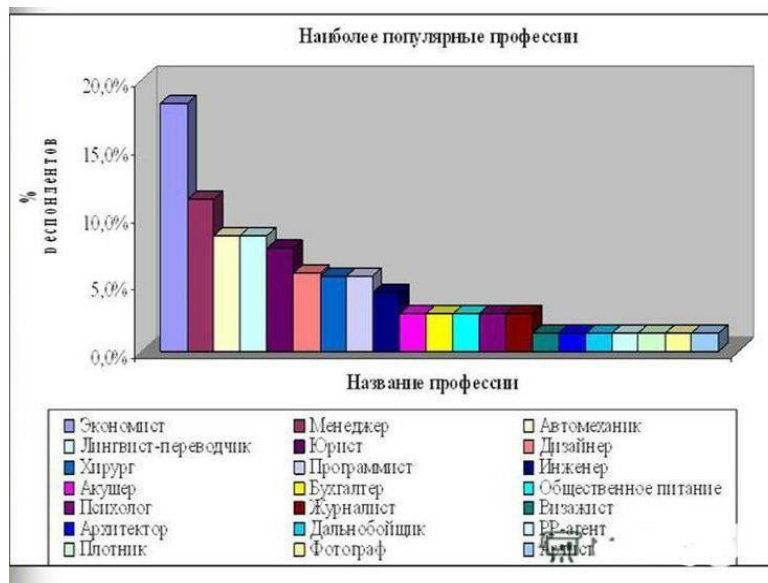
## Как правильно выбрать профессию?

- Необходимо учитывать свои склонности к определённым видам деятельности, свои пожелания.
- Выбранная профессия должна быть интересна и подходить под ваш темперамент и склад ума.
- Выбор профессии должен быть планомерным, детально обдуманным.
- Важен социальный спрос на профессию.

## Факторы выбора профессии:



## Формула выбора профессии:



## Рейтинг востребованных профессий на рынке труда

- Менеджеры по продажам и закупкам
- Программисты, web-дизайнеры, специалисты по телекоммуникациям
- Банковские служащие, бухгалтеры
- Руководители отделов, управляющие
- Рекламисты, маркетологи, менеджеры
- Дизайнеры интерьера, архитекторы
- Полиграфисты, журналисты
- Инженеры, ведущие специалисты
- Юристы, адвокаты
- Экологи
- Переводчики
- Медики

## Набор качеств

- 1) Диплом о профессиональном образовании.
- 2) Владение компьютером.
- 3) Знание иностранных языков.
- 4) Здоровый образ жизни, хорошая физическая форма.
- 5) Общая эрудиция, кругозор, начитанность.
- 6) Презентабельный внешний вид.
- 7) Ораторские способности, коммуникабельность, обаяние, сообразительность.
- 8) Наличие второй специальности, дополнительные профессиональные навыки.

Если вы, хотя бы на 70% обладаете вышеперечисленными достоинствами, то вас ожидает блестящая профессиональная карьера

### Задания:

**Задание 1.** Профориентация. Расскажите то, что вы знаете об этом.

---

**Задание 2.** Как вы думаете, в каком возрасте впервые начинают разговор о профориентации?

---

**Задание 3.** Расскажите о выбранной вами профессии в стихотворной форме.

---

**Задание 4.** Расскажите о том, как вы пришли к определенному мнению в выборе профессии (на узбекском языке).

---

**Задание 5.** Что повлияло на ваше мнение при выборе профессии?

---

**Задание 6.** Что такое профессия?

**Задание 7.** В чем же отличие профессии от других видов деятельности?

**Задание 8.** Что необходимо, прежде всего, чтобы получить профессию?

**Задание 9.** Что является основным признаком профессии? На что мы надеемся, получая профессию?

**Задание 10.** Что такое специальность?

**Задание 11.** Какие специальности вы знаете в профессии врача?

**Задание 12.** Что такое должность?

**Задание 13.** Как вы понимаете фразу М. Эриксона: «Когда не удовлетворяют потребности, жить трудно, когда не получают пищу интересы или их нет – жить скучно».

**Задание 14.** Исправьте ошибки в тексте, если таковые имеются.

## 12 секретов удачной карьеры

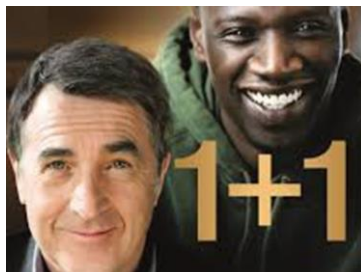
- 1) Ежедневно составляйте список из шести важных дел.
- 2) Помните, что вам платят не только за время, но и за результаты.
- 3) Не забывайте пословицу: «Сделал дело – гуляй смело!»
- 4) Проявляйте гибкость и творческую инициативу.
- 5) Не бойтесь совершать ошибок, но старайтесь принимать правильные решения.
- 6) Делитесь своими полномочиями (как руководитель) с умными исполнителями.
- 7) Говорите кратко, по существу, не затягивайте совещания.
- 8) Учитесь слушать, Интересуйтесь точкой зрения своих сотрудников.
- 9) Будьте готовы высказать свое мнение.
- 10) Верьте в себя, в свои способности.
- 11) Сохраняйте хорошее настроение в любой ситуации.
- 12) Заботьтесь о своем здоровье.

**Задание 15.** Как вы понимаете пословицу «Сделал дело – гуляй смело!»? Приведите синонимичную пословицу из узбекского языка.

**Задание 16.** Прочитайте еще раз «12 секретов удачной карьеры». Со всеми ли указанными пунктами вы согласны? Обоснуйте свой ответ.

**Домашнее задание.** Напишите сочинение на тему: «Как я выбирал(а) вуз, в котором сейчас учусь и, соответственно, свою будущую профессию».

**Тема 6: «Мини-рассказ: «Мой любимый фильм (сериал, передача)»**



«1+1» (фр. *Intouchables* - «Неприкасаемые») - французская трагикомедия 2011 года, основанная на реальных событиях об успешном аристократе Филиппе, который в результате несчастного случая оказывается в инвалидном кресле и

*берёт себе в качестве помощника чернокожего бывшего преступника - Дрисса. Главные роли исполняют Франсуа Клузе и Омар Си, удостоенный за эту актёрскую работу национальной премии «Сезар». Премьера во Франции прошла 2 ноября 2011 года. В России фильм вышел в прокат 26 апреля 2012 под названием «1+1»*

### **Сюжет фильма**

Парализованный богатый аристократ Филипп, ставший инвалидом после того, как разбился на парашуте, ищет себе помощника, который должен за ним ухаживать. Одним из кандидатов, чернокожего Дрисса, работа не интересует. Ему нужен формальный письменный отказ, чтобы продолжать получать пособие по безработице. Но неожиданно для него, Филипп берёт его на работу. Выходцу из Сенегала с криминальными наклонностями, любителю марихуаны, женщин и ритмичной музыки, совершенно неизвестны хорошие манеры. Он груб, бестактен и чужд всяких условностей, но именно его естественность и непосредственность привлекают Филиппа. Страдая от заключения внутри собственного тела, жалости окружающих и внутреннего одиночества, Филипп хочет чего-то нового. В роскошный и чопорный дворец Филиппа Дрисс приносит частичку хаоса, а в жизнь Филиппа — дух приключений, спонтанности и лёгкости отношения к любым проблемам. Несмотря на сложную жизнь, Дрисс оказывается хорошим человеком. Между ним и Филиппом завязывается крепкая дружба.

Однажды Дрисс узнаёт об Элеоноре, подруге Филиппа по переписке, которая не знает, что он парализован. В результате Дрисс уговаривает Филиппа позвонить Элеоноре. Та просит Филиппа прислать его фото. Дрисс находит в альбоме два фото Филиппа: на одном видно инвалидное кресло, на другом нет. Дрисс и Филипп сначала решают отправить первое фото, но потом Филипп пугается и просит домоуправляющую Ивонну поменять фотографии. Филипп отправляется на свидание в ресторан, но в последний момент передумывает и просит Ивонну срочно увезти его, разминувшись в дверях с не узнавшей его Элеонорой.

Через некоторое время по семейным обстоятельствам Дрисс вынужден покинуть Филиппа, но тот уже не может без него обходиться. Его не устраивают французские помощники с хорошими манерами и безупречными рекомендациями. Жизнь начинает казаться ему пустой, он даже задумывается о самоубийстве, но в этот момент Дрисс возвращается. Он увозит Филиппа на берег моря, где к аристократу вновь приходит радость жизни. Дрисс приводит Филиппа в кафе, где сообщает, что обедать с ним не будет: компанию Филиппу составит Элеонора.

В финале ленты сообщается о дальнейшей судьбе реальных прототипов главных героев фильма. Филипп переехал в Марокко, снова женился и обзавёлся двумя дочерьми. Абдель Селлу (Дрисс) открыл собственный бизнес, тоже женился и имеет троих детей. И по сей день они с Филиппом остаются близкими друзьями.



### Интересные факты

1. В основу трагикомедии "1+1" (Intouchables, 2011) легла реальная история французского бизнесмена и аристократа Филиппа Поццо ди Борго, парализованного после неудачного полета на парашуте летом 1993 года.



2. В 2001 году увидела свет его автобиографическая книга "Второй шанс", а через пару лет о Филиппе и его помощнике Дриссе с непростым уличным прошлым сняли документальный фильм "За жизнь и смерть" (La Vie, à La Mort). По счастливому стечению обстоятельств последний попал на глаза режиссеров Оливье Накаша и Эрика Толедано (на фото ниже), которые решили во что бы то ни стало перенести историю на большой экран. Они же написали сценарий.



3. Перед началом работы над картиной создатели съездили в Марокко и познакомились с прикованным к инвалидному креслу Филиппом. Именно он настоял, чтобы фильм стал комедией, а не вызывающей жалость драмой. А в дальнейшем дал много ценных советов практически по каждой сцене.

4. С актером на роль Дрисса определились до того, как был написан сценарий. Режиссерский дуэт остался доволен сотрудничеством с Омаром Си во время съемок комедии "Так близко" (Tellement proches, 2009), поэтому сразу же пригласили сняться в их новом фильме. Более того, актер когда-то тоже жил в пригороде.

5. Ради работы с Омаром его персонажа сделали сенегальцем, а не алжирцем, как было в реальности. Актер с энтузиазмом взялся за роль, которая стала его 17-й работой в большом кино. Интенсивно занялся спортом, чтобы скинуть пару кило и больше походить на парня из бедного района.

6. По словам режиссера Эрика Толедано, в течение года после выхода фильма он получил больше 3000 благодарственных писем от людей с инвалидностью со всего мира.

7. "1+1" стал первым фильмом, удостоенным награды "Надежда" от благотворительного фонда Кристофера и Даны Рив. Это американская

некоммерческая организация, помогающая людям с параличом и поддерживающая медицинские исследования в этой области.

8.Музыку к фильму написал итальянский композитор и пианист Людовико Эйнауди. Помимо его четырех композиций в фильме прозвучали песни "Earth, Wind & Fire song", "Boogie Wonderland" и "September" в исполнении группы "Earth, Wind & Fire", "Feeling Good" в исполнении Нины Симон и "The Ghetto" в исполнении Джорджа Бенсона. Также в картине прозвучало знаменитое произведение Антонио Вивальди "Лето" из цикла "Времена года".



9.Фильм имел оглушительный успех в мировом прокате. При бюджете EUR 9,5 млн картина заработала почти \$ 426,6 млн. Что интересно, сборы в США составили всего \$10 млн, так как европейские фильмы не пользуются большим спросом среди американцев. Более того, его там показали в ограниченном прокате.

10.Драмеди "1+1" удостоилась большого количества номинаций и наград. Фильм был номинирован на самую престижную во Франции премию "Сезар" в восьми категориях. Однако приз достался только Омару Си как лучшему актеру. Картина также попала в списки номинантов на "Золотой глобус" и премию Британской киноакадемии BAFTA как "лучший фильм на иностранном языке". Фильм также был представлен жюри премии "Оскар", но, к сожалению, не попал в шорт-лист претендентов.





## Цитаты из фильма

- \* У чувака кровь пошла из носа, и он просит за это тридцатку?
- \* - Скажите мне, Дрисс, как вы думаете: почему людей тянет к искусству? - Не знаю, это бизнес? - Нет. Потому что это единственный способ оставить след на Земле.
- \* - Будь осторожен. Парни с улицы не знают жалости. - Это то, что я хочу. Никакой жалости.
- \* Боль иногда уходит, но мысли то остаются.
- \* Самое страшное не то, что я в кресле. А то, что я без нее.
- \* Если под музыку не танцуют, это не музыка.
- \* [Филипп и Дрисс слушают классическую музыку] О, а эту я знаю. "Добрый день! Вы позвонили в фонд занятости. К сожалению, все наши линии заняты. Время ожидания два года". А это из "Том и Джерри", да?
- \* [Дрисс бреет бороду Франсуа] - Нет-нет-нет. Это не смешно. - Вы хотели сказать "найн"?



### Задания:

**Задание 1.** Расскажите кратенько о фильме «1+1» на узбекском языке.

**Задание 2.** Расскажите о своем любимом художественном фильме. Чем он вам понравился? Какие фразы из этого фильма стали «крылатыми»?

**Задание 3.** Расскажите о телепередаче, постоянно или иногда просматриваемой вами.

**Задание 4.** Ответьте на вопрос, смотрите ли вы телепередачи сентиментального характера или вам больше по душе скандальные передачи?

**Задание 5.** Согласны ли вы с данным ответом на вопрос?

Почему людей тянет к искусству?

Потому что это единственный способ оставить след на Земле.

**Задание 6.** Что подразумевается под данной фразой?

Парни с улицы не знают жалости.

**Домашнее задание.** Напишите сочинение на тему «**Мой любимый фильм (сериал, передача)**», выбрав что-то одно из перечисленного.

### **Тема 7: «Искусство – способ познания мира»**

**Глоссарий по теме:**

**Гербарий** – живопись растениями, прессованная флористика.

Слово «**искусство**» первоначально обозначало всякое мастерство более высокого и особого сорта («искусство мышления», «искусство ведения войны»). В общепринятом смысле оно обозначает мастерство в эстетическом плане и созданные благодаря ему произведения искусства, отличающиеся, с одной стороны, от творений природы, с другой — от произведений науки, ремесел, техники. Границы между этими областями человеческой деятельности очень нечетки, так как в величайших достижениях в этих областях участвуют также и силы искусства.

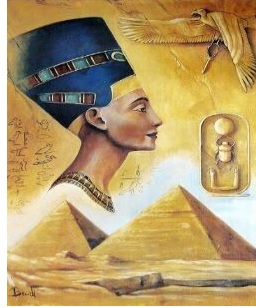
Искусство, в отличие от всех других видов деятельности, есть выражение внутренней сущности человека в ее цельности, которая исчезает в частных науках и в любой другой конкретной деятельности, где человек реализует только какую-нибудь одну свою сторону, а не всего себя. В искусстве человек, подобно природе, свободно творит особый мир, то есть полновластно.

Искусство - одна из форм общественного сознания, составная часть духовной культуры человечества, специфический род практически духовного освоения мира. Если искусство - это способ познания мира, то какова роль человека в этом искусстве: познания самого себя, своего мира через искусство?



# Искусство – способ познания мира

## Исторические факты:



Засушенные плоские растения встречаются уже в культурах древней Иудеи и Египта в V-III веках до нашей эры.

"National Geographic" отметил, что археологи раскопали засушенные плоские лавровые листья и гирлянды в гробнице матери Тутанхамона.

Составление картин из засушенных растительных материалов помогает достичь душевного равновесия, обрести уверенность в себе, научиться постигать гармонию и мудрость Природы.

Учеными доказано, что процесс творчества - это целая наука проводимых исследований в процессе деятельности.



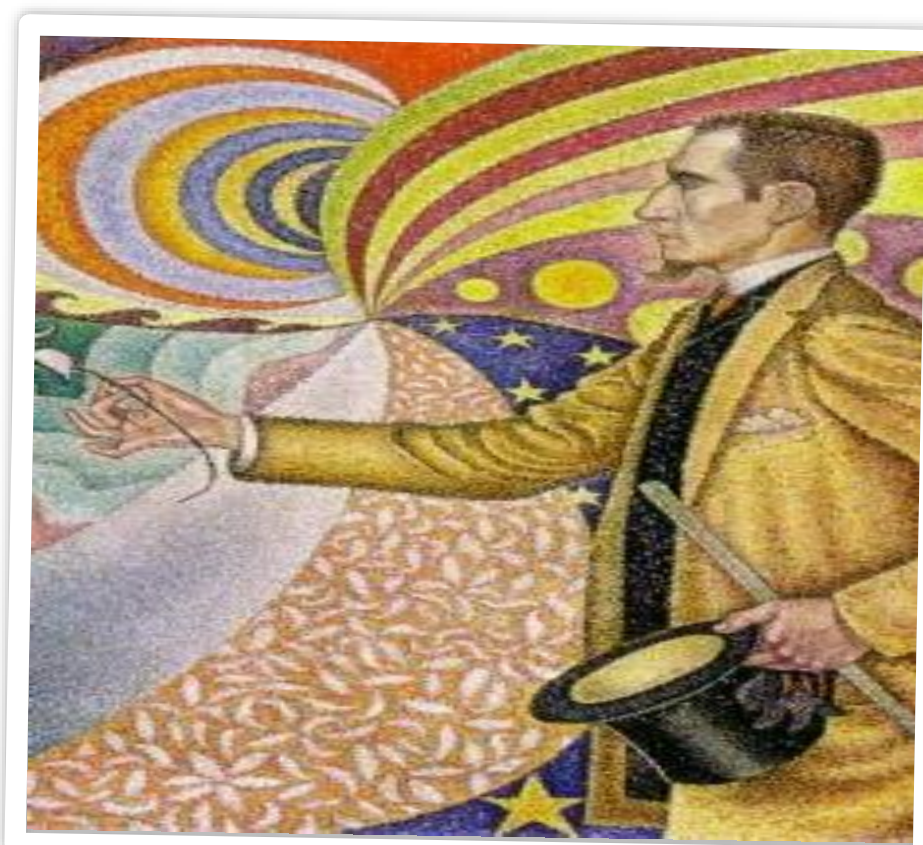
Искусство во многом влияет на человека.

Произведение искусства - это уголок мироздания, увиденный сквозь призму определенного темперамента.

### **ДОТ-АРТ: ИСКУССТВО РИСОВАНИЯ ТОЧКАМИ**

Дот арт — dot art (где dot – с англ. точка, art – искусство) - это также объемное, но более современное понятие для разных вариантов «точкования». То же самое означает и dots art, где дотс - точки во множественном числе. Такое рисование требует сосредоточения и кропотливой работы, но в простых своих формах часто применяется в зентанге и дудлинге как элемент орнамента.

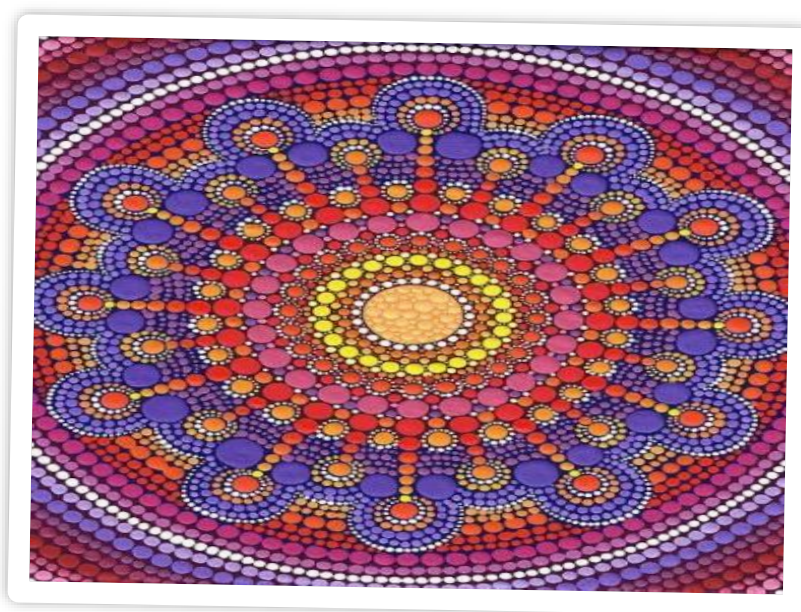
Тот, кто знает про искусство рисования точками как направление в живописи, которое называется пуантилизм, представляет себе примерно так:



**Кто-то вспоминает поп-арт с точками и горошинами**



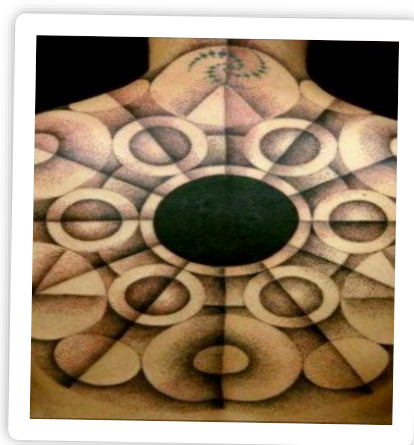
**Точечная роспись (point-to-point)** – это тоже искусство рисования точками, но обратите внимание, что речь идет именно о росписи. В данном случае подразумевается искусство декорирования точками. На английском языке эта техника называется point-to-point, что в переводе дословно «точка к точке». Метод рисования отличается от пуантилизма тем, что точки выстраиваются в линии, образуя орнаменты. Этот метод пришел в современный декор из африканских, полинезийских, австралийских племен. Поинт-ту-поинт - прекрасная техника для хобби, зенарта, так как доступна людям с разным уровнем рисования и детям. Она может быть применима как форма медитативного рисования. В зенарте популярностью пользуются роспись камней цветными точками, мандалы и племенной стиль абстрактного точкования.



**Дотворк (dotwork)** – название состоит из двух слов **dot** –точка и **work** – работа, стало быть, «точечная работа».

В чем отличие дотворка от дотарта? Тем, что дотворк - это стиль в татуировке. Это и техника набивания тату, и стиль. Особенно интересны в этом популярном стиле орнаментальные татуировки в виде мандал, геометрических орнаментов и цветов.

### **Дотворк (dotwork)**



Точки, как дополнительный изобразительный элемент, с декоративной целью, можно применить в фейс-арте:



Как видите, дот арт бывает и сложный, трудоемкий, и легкий, расслабляющий.



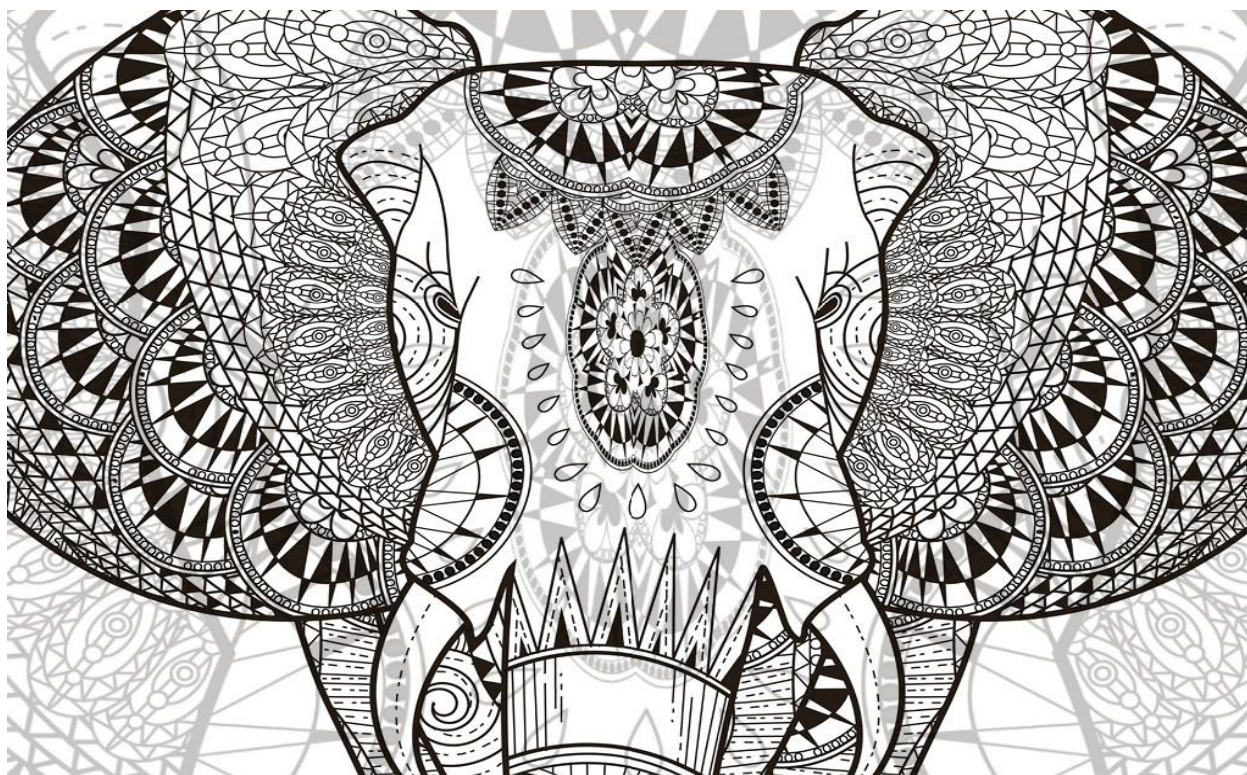
### **«Зентангл»**

**Зентангл** – это абстрактный рисунок, созданный на основе повторяющихся узоров, соответствующих запатентованному методу, изобретенному Риком Робертсом и Марией Томас, которые обнаружили, что процесс рисования абстрактных форм в рамках нескольких основных правил чрезвычайно успокаивает.



Процесс рисования похож на медитацию. За последние 10 лет данный вид арттерапии получил невероятную популярность среди жителей всех континентов. Рисование танглов (отдельных линий, элементов и форм, из которых складывается единая картинка) помогает повысить концентрацию и внимательность, достичь ощущения собственного благополучия.

Настоящие зентанглы всегда рисуют на квадратном листе бумаги шириной 8,9 см (3,5 дюйма), и они всегда изображаются черными чернилами на белой бумаге. Изобретение зентангла преследует цель сделать процесс рисования, приносящим удовольствие, успокаивающим и доступным всем, независимо от художественных навыков, ведь это только на первый взгляд узоры кажутся сложными и запутанными. Благодаря пошаговым инструкциям уже через несколько дней у Вас будут получаться собственные шедевры.



### Задания:

**Задание 1.** Дополните данную информацию теми знаниями, которыми вы владеете.

**Задание 2.** Заполните таблицу ЗХУ по пройденной теме:

«З» Знаю 1. 2.	«Х» Хочу узнать 1. 2.	«У» Узнал 1. 2. (Осталось узнать) 1. 2.
Используемые понятия А. Б.		Источники информации * *

**Задание 3.** Можно ли познать мир посредством искусства? Дайте развернутый ответ на поставленный вопрос.

**Задание 4.** С помощью какого вида искусства вы познаете мир? Расскажите об этом, выбрав себе переводчика, задача которого будет заключаться в том, чтобы перевести вашу речь на узбекский язык.

**Домашнее задание.** Напишите об одном из видов искусства, импонирующих вам.



## Тема 8: «Синонимия»

### Глоссарий:

**Синонимы русского языка** — это слова одной части речи, различные по написанию и звучанию, имеющие тождественное или близкое лексическое значение. Если кратко: синонимы — слова с близким значением.

Развитое умение пользоваться богатствами русского языка, в том числе синонимами, говорит о высоком профессионализме и мастерстве человека, как писателя.

### Примеры синонимов

Приведём примеры синонимов к словам разных частей речи:

- *Странник* (имя существительное) — *пилигрим, путешественник, путник, паломник*;
- *Весёлый* (имя прилагательное) — *радостный, праздничный, ликующий, радужный*;
- *Бежать* (глагол) — *мчаться, нестись, торопиться*;
- *Быстро* (наречие) — *шибко, живо, проворно, бойко, лихо, борзо*;
- *Рисуя* (деепричастие) — *изображая, малюя, вырисовывая, воображая, очерчивая*;
- *Ах* (междометие) — *ахти, ох, ух*.

### Синонимические ряды

Группа слов из нескольких синонимов называется **синонимическим рядом**, который может состоять как из разнокоренных, так и из однокоренных слов:

*лицо — лик, рыбак — рыбарь, рыболов.*

В синонимическом ряду первым ставится слово — **доминанта**. Оно является основным и стилистически нейтральным.

Другие слова могут быть разных экспрессивно-стилистических оттенков:

*храбрый* (нейтральное) — *удалой* (народнопоэтическое), *неустрашимый* (книжное), *лихой* (разговорное).

### Контекстуальные синонимы

Слова, не состоящие в одном синонимичном ряду, в контексте могут выступать как синонимы. Их можно назвать **контекстуальными (ситуативными, окказиональными (случайными), авторскими)**.

**Например:**

*Девочка весело пела и плясала. Красотка и кокетка была любимицей папы и мамы.*

Слова «девочка», «красотка», «кокетка», «любимица» относятся к **контекстуальным синонимам**.

*Мы в деревню привезли Жучку. Наша лайка стала помощницей деду на охоте. Собака показала себя с лучшей стороны.*

Слова «Жучка», «лайка» и «собака» являются **контекстуальными синонимами**.

### **Фразеологические синонимы**

Все лингвисты рассматривают фразеологические синонимы, как отдельный вид в рамках большой темы о фразеологии. Фразеологизмы также образуют синонимические ряды и обладают теми же свойствами, какие имеют обычные синонимы.

**Фразеологические синонимы** могут отличаться друг от друга стилистической окраской.

*Камня на камне не оставит (книжн.) — учинить расправу (общеупотр.) — разделать под орех (разг.) — задать перцу (разг.).*

Фразеологические синонимы могут отличаться степенью интенсивности. Каждый следующий фразеологизм называет более интенсивное действие по сравнению с предыдущим.

*Лить слезы — обливаться слезами — утопать в слезах — выплакать все слезы.*

У некоторых фразеологических синонимов могут повторяться компоненты. *Игра не стоит свеч — овчинка выделки не стоит; задать баню — задать перцу; повесить голову — повесить нос; гонять собак — гонять лодыря.*

Богатство фразеологических синонимов, как и лексических, создают огромные выразительные возможности языка.

### Использование синонимов в речи

В общих чертах синонимы используются в речи для:

- более точного и верного выражения мысли (сравните: *чужой* и *зарубежный*);
- придания эмоциональной окраски, более точного и яркого выражения мысли;
- избегания тавтологии (повторений);
- связи смежных предложений в тексте.

### Задания:

**Задание 1.** Выберите небольшой текст из любого художественного произведения и замените слова синонимами. Затем прочитайте полученный текст и посмотрите не утратил ли текст первоначальный смысл.

**Задание 2.** Замените слова синонимами в стихотворении Николая Ильина «Августу».

### Августу

Ты говорил о благе летних дней,  
Ты звал запомнить лета жаркий градус,  
Ты мне дарил плоды своих идей.  
Не правда ль, мы с тобой дружили, Август?!

Я шёл тобой задуманным путем,  
Я всматривался в летние начала,  
В твоей листве я находил свой дом,  
Где мы с тобой по-дружески встречались.  
Теперь ты говоришь своё «прости»,  
Но мне прощаться грустно и обидно –  
Ведь солнце было жарко и обильно,  
И я сумел с листвою прорасти  
На высоту, откуда столько видно!

Зачем же в осень ищешь ты пути?  
Я не могу сейчас с тобой пойти,  
Я должен оставаться в летней силе!  
Но ты иди – и снова посети  
Мои сады и летних сказок были,  
Где я сумел друзей приобрести.  
Где надо мной века по небу плыли...

**Задание 3.** Переведите данное стихотворение на узбекский язык.

**Домашнее задание.** Подберите синонимы к словам, выбранным вами самостоятельно. Выпишите из словаря весь синонимический ряд.

### **Тема 9: «Дискуссия: «Какие проблемы волнуют нашу молодёжь?»»**

#### **Глоссарий по теме:**

**Сленг** – слова, которые рассматриваются как нарушение норм стандартного языка, употребляющиеся только людьми определенной возрастной категории, заменяющие обыденную лексику и отличающиеся разговорной, часто ироничной, а иногда и грубо-фамильярной окраской.

**Патриотизм** (греч. πατριώτης - «соотечественник», πατρίς - «отечество») - политический принцип, социальное чувство, содержанием которого является любовь, привязанность к Родине, преданность ей и готовность к любым жертвам ради неё.

**Неформалы** – это группа людей, возникшая по чьей-либо инициативе или спонтанно для достижения какой-либо цели людьми с общими интересами и потребностями.

#### **Вопросы студентам:**

1. Какие проблемы возникают у современной молодежи и каковы способы их решения?
2. Как относится современная молодежь к общечеловеческим ценностям?

3. Какие личностные качества необходимы человеку в современных условиях, чтобы эффективно строить свою жизнь и занять достойное место в постоянно меняющемся мире?

4. Как сформировать эти качества у современной молодежи, которой предстоит жить в этом мире, активно преобразовывая его ?



### **Молодёжь как особая социальная группа**

«Молодёжь — поколение людей, проходящих стадию социализации, усваивающих, а в более зрелом возрасте уже усвоивших, образовательные, профессиональные, культурные и другие социальные функции».

*(В.Т. Лисовский)*

### **«Чем живёт молодёжь?»**

Чем живут наши молодые современники, как проводят свободное время, во что верят и кому доверяют, как выражают свои симпатии и чувства, что их заботит и беспокоит в жизни, о чём их мечты и стремления?

#### *Результаты социологического анкетирования:*

У подавляющего большинства молодежи (70 %) есть главная цель жизни. Нет её только у 9,0 % молодых людей (21,0 % над этим не задумывались). На поставленный вопрос, в чем заключается главная цель, мечта жизни, были получены ответы:

жизненные цели	% ответивших
иметь хорошую семью	11,3
получить хорошее образование	13,9
устроиться на хорошую работу	12,0

иметь свою квартиру	6,3
заработать много денег	3,4
обеспечить будущее детям	6,9
открыть свой бизнес	2,0
жить в достатке	9,6
приобрести дорогие вещи	21,3

### Отношения с "предками"



Отношения с родителями - извечная проблема «отцов и детей». Куда от неё денешься, особенно, когда вырастешь, пробуешь свой голос? В это время, как никогда, важен вопрос о доверии: “Кому из родителей вы доверяете больше всего?”

Большинство парней – 47 % и девушек – 60 % доверяют свои тайны и проблемы маме. С отцом отношения у подростков складываются более напряжённо. Доверяют отцу лишь 35 % юношей и 13 % девушек.

### Мечтать не вредно, вредно не мечтать!

Как же думающему человеку обойтись без мечты?! Да без неё и жизнь скучна! Давайте узнаем о мечтаниях молодежи. Чем заполнены их головы и душевные порывы? Куда податься, чем заняться в будущем? Интересно, насколько ясно юноши и девушки видят своё ближайшее будущее?

### Мнение парней:



- «Я хочу выучиться и заняться электроникой»;
- «Я пойду в армию»;
- «Пойду в армию, или попробую поступить в университет»;
- «Мне интересен менеджмент»;
- «Пойду работать электромехаником»;
- «Наверное, буду работать и одновременно учиться в вузе»;
- «После окончания колледжа пойду по профессии в академию»;
- «Буду торговать вещами»;
- «Займусь коммерческой деятельностью»;
- «Займусь скотоводством, фермерством»;
- «Пойду учиться в школу милиции»;
- «Останусь в родном кишлаке».

### **Мнение девушек**



- «Очень хочу стать художницей»;
- «Я хотела бы выучиться на педагога»;
- «Хочу выучиться на дизайнера или психолога»;
- «Пойду учиться на юриста или налогового инспектора»;
- «Я думаю, буду воспитывать ребёнка»;
- «Хочу стать архитектором»;
- «Выучусь на бухгалтера и вернусь в родной кишлак»;
- «Пойду в медицинский»;
- «Открою свой магазин»;

➤ «Мечтаю стать фотомodelью».

*«Как мало прожито, как много пережито.»*

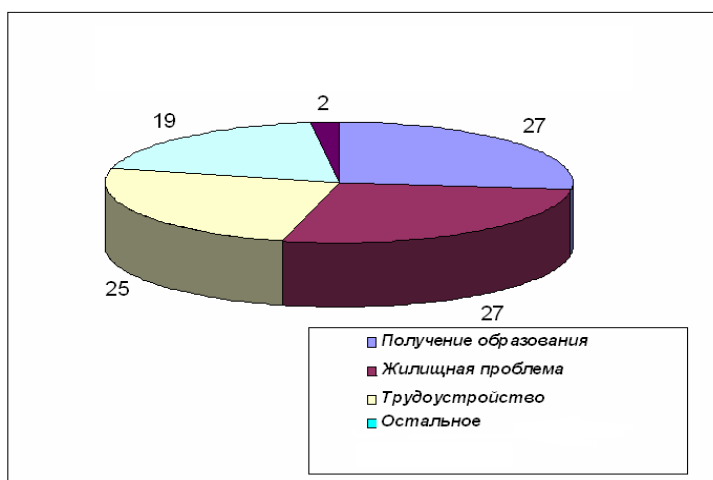
Семен Яковлевич Надсон

## Проблемы современной молодежи и пути их решения



В настоящее время объектом особого внимания стала проблема социальной адаптации молодежи. Это закономерно, поскольку именно молодежь - будущее общества, и потому глубоко важны перспективы её развития. Воспитание подрастающего поколения должно, с одной стороны, отвечать потребностям общества, с другой – учитывать интересы личности.

### Первоочередные проблемы современной молодёжи



### Образование для молодежи

На основании анкетирования можно сказать, что основной целью современной молодежи является получение высшего образования, как одной из составляющих в достижении жизненного успеха.



<i>Вопросы</i>	<i>Вариант ответа</i>	<i>% опрошенных</i>
<i>Считаете ли вы, что получение высшего образования является непременным условием для достижения успеха в жизни?</i>	<i>Положительно ответило</i>	<i>89%</i>
<i>Какие преимущества, по вашему мнению, дает молодежи получение высшего образования?</i>	<i>Получение работы</i>	<i>72%</i>

### **Образование**

Каждый второй молодой человек в возрасте 14-30 лет учится. Большинство учащихся общеобразовательных школ по их окончании планирует поступить в вузы, каждый пятый — на работу и каждый седьмой — в колледж. Поэтому необходимо принять меры по поддержке талантливой молодежи, что позволит увеличить количество молодых людей, принимающих участие в творческих, спортивных, научных и других мероприятиях.

### **Молодежь и патриотизм**



Не менее важным является гражданское и патриотическое воспитание подрастающего поколения. Наряду с проведением массовых гражданско-патриотических мероприятий, необходимо создание молодёжных организаций и клубов патриотической направленности.

## Молодёжь и политика

Необходимо заняться подготовкой молодежи к участию в общественно-политической жизни страны, государственной деятельности и управлении.

### ЗДОРОВЬЕ МОЛОДЁЖИ

По опросу, проведенному среди старшеклассников и выпускников школы, можно сделать вывод, что здоровье занимает важное место среди ценностей молодежи, но не ведущее. Это связано с тем, что в молодом возрасте человек испытывает меньше проблем со здоровьем, т.к. даже неправильный с точки зрения здоровья образ жизни, вредные привычки, нерегулярное питание не доставляет в молодости хлопот.

Хотя забота о собственном здоровье должна быть приоритетной.

#### Памятка молодежи

- Здоровье должно стать стилем жизни, традицией, культурой.
- Доступные средства поддержания и укрепления здоровья – физическая культура и спорт, отказ от вредных привычек.
- Только здоровый человек готов осуществить самые смелые и прекрасные замыслы.
- Каждый человек сознательно должен сделать выбор: образ жизни, ведущий к ЗДОРОВЬЮ.



*Ни одно произнесённое слово не принесло столько пользы,  
сколько множество произнесённых.*

*Плутарх*

#### Молодежный сленг

**Молодежный сленг** – это способ самовыражения или необходимый этап развития общества?



В качестве рецептов спасения от столь бурного развития сленга рекомендуется:

- возвратиться к корням и истокам, повышать общую культуру;
- ввести курсы риторики для молодежи;
- разработать единую стратегию и тактику в области языковой политики, предусматривающую повышение культуры устного литературного слова, а также общей языковой компетенции лиц, активных в сфере публичной коммуникации.

## МОЛОДЁЖНЫЕ ГРУППИРОВКИ

Кто такие «НЕФОРМАЛЫ?»

Тема "неформалов" актуальна. **Неформальные объединения** – это целая система, очень своеобразное социальное образование. Его нельзя назвать группой, это скорее социальная среда, круг общения или даже иерархия групп, где существует яркое деление на "своих" и "чужих".



Что же сегодня побуждает молодёжь объединяться в группировки?

- непонимание в семье;
- нежелание быть как все;
- привлечь к себе внимание;
- религиозные идейные убеждения;

- дань моде;
- отсутствие цели в жизни;
- влияние криминальных структур, хулиганство;
- возрастные увлечения;
- желание утвердиться в новой среде;
- копирование западных структур, течений, культуры.

Для того, чтобы направление молодежных группировок стало положительным, необходимо просто помочь им в поиске своего “Я”, но не в коем случае не отворачиваться от них.

**Какие же личностные качества необходимы молодежи в современных условиях, чтобы эффективно строить свою жизнь, чтобы занять достойное место в постоянно меняющемся мире? Это прежде всего:**

- ✓ *высокая коммуникативная культура*, которая включает в себя умение создать свой имидж, умение сотрудничать;
- ✓ *реализация интересов*, склонностей, способностей, творческого потенциала личности;
- ✓ *деловые качества*, в том числе ответственность, предприимчивость, умение выходить из затруднительных жизненных ситуаций, быстро адаптироваться в изменяющихся условиях нынешней реальности;
- ✓ *внутренняя устойчивость*, которая предполагает способность выдерживать высокие морально-психологические нагрузки, толерантность к стрессу;
- ✓ *высокая духовная и нравственная культура* как фундамент для формирования вышеперечисленных качеств, ибо игнорирование этого аспекта ведет к деградации как отдельной личности, так и общества в целом.

Мы должны создать для нашей молодежи такую социальную программу, при которой молодежь оставалась бы сама собой, и которая бы приносила удовлетворение молодому поколению. Такая общественная деятельность способствовала бы укреплению душевного здоровья личности.

Своевременное решение задач молодежной политики важно для всей страны

в целом. Вкладывая в молодежь сегодня – завтра мы получим здоровое, во всех отношениях, общество людей, способных грамотно распоряжаться не только собственными ресурсами, но и ресурсами всей Родины!

### **Задания:**

**Задание 1.** С чем из прочитанного выше вы бы согласились и с чем бы не согласились? Сделайте Т-схему.

**Задание 2.** Что в вашем понимании означает слово «проблема»?

**Задание 3.** Расскажите о том, какие проблемы волнуют именно вас.

**Задание 4.** Расскажите о том, как в вашей семье обстоит дело с извечной проблемой «Отцов и детей».

**Задание 5.** С кем из членов своей семьи вы можете поделиться своими проблемами?

**Задание 6.** Каким образом писателем И.С. Тургеневым освещена проблема «Отцов и детей» в художественном произведении «Отцы и дети?». Напишите эссе по плану:

1. Вступление.

2. Отражение проблемы в тексте:

А) формулировка проблемы

Б) комментарий

В) авторская позиция

3. Позиция студента:

А) согласие или несогласие с автором

Б) собственная позиция (тезис + 2 аргумента)

4. Вывод = заключение.

**Задание 7.** Кто из известных вам узбекских драматургов, писателей, поэтов поднимает данную проблему в своем творчестве?

**Задание 8.** Прочитайте небольшое стихотворение и выскажите свою точку зрения на этот счет:

Легко ли жить на свете молодым?

Что спрашивать – ответ вы сами знаете...

Жизнь молодых – сплошной экстрим,

Полно проблем: и не устроен быт,

Учиться не на что, хороший аппетит!

А молодость-то быстротечна, понимаете...

**Задание 9.** Переведите на узбекский язык данное стихотворение:

Время не стоит на месте, все меняется...

В мире легких не было времен.

Но поколение каждое свою дорогу находило

И шло по ней, работало, творило.

Оставив нам в наследство много славных песен и имен.

И наше поколение оставит, верю, след.

Пусть в пути сопутствует молодым лишь счастье и успех.

Торопитесь делать добрые дела.

Жизнь, к сожалению, ненадолго нам дана.

**Домашнее задание.** Напишите сочинение на тему: «Какие проблемы волнуют нашу молодёжь?», не ссылаясь на ответы респондентов в СМИ, а сделав вывод из общения со своими одноклассниками.

## УЧЕБНО – МЕТОДИЧЕСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Мирзиёев Ш.М. Обеспечение верховенства закона и интересов человека – гарантия развития страны и благополучия народа. – Ташкент: Узбекистан, 2017 – 120 с.
2. Каримов И. А. Наша главная задача – дальнейшее развитие страны и повышение благосостояния народа. – Т.: «Узбекистон», 2010.
3. Каримов И. А. Модернизация страны и построение сильного гражданского общества – наш главный приоритет. – Т.: «Узбекистон», 2010.
4. Каримов И. А. Узбекистан на пороге достижения независимости. – Т.: «Узбекистан», 2011.
5. Богданова Г.А. Уроки русского языка. – М.: Просвещение, 2001.
6. Богданова Г.А., Кириченко Г.И. Материалы для подготовки к экзаменам по русскому языку. – М.: Просвещение, 1997.
7. Голуб И.Б., Розенталь Д.Э. Сборник упражнений по русской орфографии и пунктуации. – М.: Русский язык, 1990.
8. Гольцова Н.Г., Шамшин И.В. Русский язык в таблицах: Учебное пособие. – М.: Русское слово, 2007.
9. Горбачевич К.С. Нормы современного русского литературного языка. – М., 1991.
10. Греков В.Ф., Чижов В.И. Пособие для занятий по русскому языку. – М.: «Мир и Образование», 2008.
11. Дудников А.В. Современный русский язык. – М.: Высшая школа, 1990.
12. Зализняк А.А. Грамматический словарь русского языка: Словоизменение. – М., 2000.
13. Зарипова Д. Н. Методическое пособие по предмету «Практикум по русскому языку». Часть 2.– Т.: «Fan va texnologiya», 2013 – 148 с.
14. Зарипова Д. Н. Методическое пособие по предмету «Практикум по русскому языку». Часть 1.– Т.: «Fan va texnologiya», 2021 – 184 с.

15. Зарипова Д.Н. Учебно-методическое пособие по предмету «Практикум устной и письменной речи». Часть 1.– Т.: «Илм-зиё-заковат», 2021 – 62 с.
16. Зарипова Д.Н. Учебно-методическое пособие по предмету «Практикум устной и письменной речи». Часть 2.– Т.: «Илм-зиё-заковат», 2021 – 67 с.
17. Зарипова Д.Н. Учебно-методическое пособие по предмету «Практикум устной и письменной речи». Часть 3.– Т.: «Илм-зиё-заковат», 2022 – 62 с.
18. Зарипова Д.Н. Учебное пособие по предмету «Русский язык» – Т.: «Илм-зиё-заковат», 2022 - 356 стр.
19. Зарипова Д.Н. Учебно-методическое пособие по предмету «Практикум устной и письменной речи». Часть 4.– Т.: «Илм-зиё-заковат», 2022 – 63 с.
20. Зарипова Д.Н. Учебно-методическое пособие по предмету «Практикум устной и письменной речи». Часть 5.– Т.: «Илм-зиё-заковат», 2022 – 63 с.
21. Зарипова Д.Н. Учебно-методическое пособие по предмету «Практикум устной и письменной речи». Часть 6.– Т.: «Илм-зиё-заковат», 2022 – 65 с.
22. Зарипова Д.Н. Учебно-методическое пособие по предмету «Практикум устной и письменной речи». Часть 7.– Т.: «Илм-зиё-заковат», 2022 – 60 с.
23. Кайдалова А.И., Калинин И.К. Русский язык. – М.: Изд. Московского университета, 1998.
24. Ковалёв В.П. Практикум по современному русскому языку. – М.: Наука, 2000.
25. Латипов О. Ж., Захарова В. А., Зарипова Д. Н. Современный русский язык (Синтаксис). – Т.: «ZUXRA BARAKA BIZNES», 2018 – 144 с.
26. Лушникова Н.А. Русский язык в таблицах и схемах. – Санкт – Петербург, 2010.
27. Розенталь Д.Э. Сборник упражнений по русскому языку с диктантами – М.: «Мир и Образование», 2004.
28. Розенталь Д.Э. Русский язык. – М.: Изд. Московского университета, 1997.
29. Розенталь Д.Э. Справочник по пунктуации. – М.: Книга, 2001.
30. Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь – справочник лингвистических терминов.



## **ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ**

1. <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B8%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B7%D0%B7%D1%80%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5>

## Содержание

1. Личность и общество.....	4
2. Вредные привычки и их влияние на здоровье человека.....	14
3. Цели и задачи рекламы.....	17
4. Омонимия.....	26
5. Беседа о будущей профессии.....	31
6. «Мини-рассказ: «Мой любимый фильм (сериал, передача)».....	36
7. Искусство – способ познания мира .....	42
8. Синонимия.....	49
9. Дискуссия: «Какие проблемы волнуют нашу молодёжь?».....	52
10. Учебно-методическая литература.....	63
11. Интернет-ресурсы сокращений.....	65
12. Содержание.....	66

**ЗАРИПОВА ДИЛЯРА НАИЛЬЕВНА**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ПО ПРЕДМЕТУ  
«ПРАКТИКУМ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ»**

“Илм-зиё-заковат”нашриёти

Нашриёт лицензияси №АИ 274. 15.07.2015 да берилган

Бичими 60x84 <sup>1/16</sup>

Times New Roman гарнитураси

Адади 100. Буюртма № 37

Босма табоги 3,8.

Оригинал макет “BOOK MEDIA PLUS” ХКда тайёрланди Манзил: Тошкент,  
Чилонзор тумани, Чупон ота, 6-уй

«ADAD PLUS» босмахонасида чоп этилди. Манзил: Тошкент, Бунёдкор шох  
кучаси, 24уй